

汉语言文字学书系
HANYUYANWENZIXUESHUXI

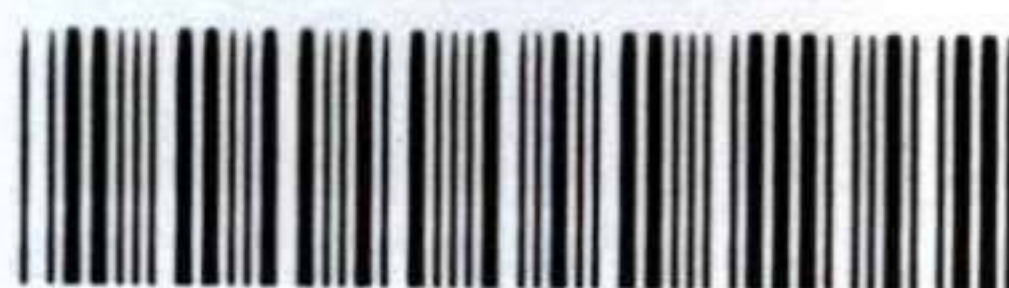
语言能力 及其分化

——第二轮语言哲学对话

于根元 夏中华 赵俐 ● 等著



北京广播学院出版社



0652071

05
10
01

75



语言哲学对话主持

于根元 研究员，博士生导师。

1940年生于上海。1963年南京大学中文系毕业分配到中国社会科学院语言研究所《中国语文》编辑部，1984年调到语言文字应用研究所，1998年调到北京广播学院播音主持艺术学院。

在《中国语文》、《语言文字应用》等杂志发表论文、文章约200篇。出版著作二十多本，主要有《二十世纪的中国语言应用研究》（1996）、《语言哲学对话》（1999，主持）、《应用语言学理论纲要》（1999，主编）、《语言应用论集》（1999）、《网络语言概说》（2001，主编）。

一群深入语言教学和研究实践的学者

一系列语言学及应用语言学理论热点问题

最新的理论反思 最平等的研讨交流

Y
Y J
K J
L H



目 录

- 一 语言能力及其分化 / 1
 - 1. 几种语言能力 / 1
 - 2. 关于语言能力与生俱来和语言能力的层级性 / 6
 - 3. 改进语言教学 / 26
- 二 止语的启示 / 33
 - 1. 前人对止语的部分研究 / 33
 - 2. 止语的表现和类型 / 35
 - 3. 正确认识语言的作用 / 49
- 三 语法和语言哲学 / 61
 - 1. 关于形式和意义 / 61
 - 2. 关于活用 / 77
 - 3. 关于变异 / 79
- 四 修辞和语言哲学 / 82
 - 1. 修辞和修辞学的归属 / 82
 - 2. 关于修辞的定义 / 86
 - 3. 修辞是否贯彻语言生成的始终 / 87
 - 4. 语言里是否存在修辞的零形态 / 91
 - 5. 关于“修辞用多了成为语法” / 92
- 五 所谓“纯洁语言” / 94
 - 1. 这个口号提出和长期使用的原因 / 94
 - 2. 对这个口号提出异议的情况和原因 / 99
 - 3. 我们对这个口号的看法 / 103
 - 4. 规范和纯洁 / 112
 - 5. 讨论将更加深入和广泛 / 116

六	语言的潜与显	/ 118
1.	潜与显理论的提出和发展	/ 118
2.	潜与显理论的意义	/ 123
3.	需要进一步探讨的问题	/ 130
七	关于语言学研究方法和方法论	/ 133
1.	语言学研究方法和方法论的地位、作用、性质	/ 133
2.	语言学研究方法及其运用原则	/ 145
3.	语言学研究方法的历史叙述	/ 163
八	网络语言冲击波	/ 180
1.	三次冲击波	/ 180
2.	网络语言的定位	/ 184
3.	对待网络语言的态度	/ 186
4.	几点认识	/ 194
九	播音主持语言和语言哲学	/ 197
1.	播音与主持	/ 197
2.	有稿表达和即兴口语表达	/ 200
3.	书面语言与有声语言	/ 201
4.	关于“播音腔”	/ 202
5.	关于“播”与“说”	/ 203
6.	关于主持人的人格魅力和个性	/ 204
7.	学术和实践	/ 207
8.	关于主体性	/ 209
9.	播音主持和艺术	/ 210
10.	播音主持语言的地位和作用	/ 211
11.	播音主持语言功力	/ 216
12.	播音员主持人的话语权力	/ 217
13.	语言传播和文化	/ 219

十	应用语言学的若干前沿问题	/ 224
1.	总说	/ 224
2.	关于应用语言学的学科建设	/ 226
3.	关于应用语言学的理论	/ 231
4.	语言观问题	/ 233
5.	关于语言创新能力	/ 236
6.	关于纯洁语言问题	/ 240
十一	新词新语冲击波	/ 243
1.	关于生造	/ 243
2.	关于简称	/ 251
3.	关于新词新语的品位	/ 259
4.	关于新词新语的使用	/ 267
5.	关于对待新词新语的态度	/ 275
	后记	/ 282

一 语言能力及其分化

(1999年12月13日 · 锦州)

1. 几种语言能力

夏中华 历时一年多的由于根元老师发起和主持的语言哲学对话的第一轮在1997年下半年结束了。语文出版社1999年5月出版的《语言哲学对话》一书，如实地记录了第一轮对话的全部内容。第一轮对话共18个题目，大体上提出58个重要的见解。这些见解中有很多引人注意的观点，大都是发前人所未发。当第一轮对话有的内容在一些期刊上发表时，就产生了较大的影响。《语言哲学对话》一书出版后，获得的评价是很高的。当然，由于对话涉及面较广，参加的人又很多，加上篇幅、时间的限制，有些问题的阐释还不够深入，有的问题只是提出并未展开讨论，这就有必要继续深入讨论。

今天，第二轮语言哲学对话开始了。于老师选在离新的千禧年来临还有十几天的时候，又安排在我们锦州师范学院的语言应用研究所，我们感到很高兴。在新旧世纪之交，大家在一起探讨语言哲学问题，是有重要意义的。

我们这次对话的题目是“语言能力及其分化”。关于语言能力，据我所见到的材料，是乔姆斯基首先进行了系统的研究，这

是乔姆斯基转换生成语言学的一个基本概念。解释人的语言能力问题，也是乔姆斯基不同于索绪尔结构主义的一个重要内容。从乔姆斯基的解释看，语言能力是人与生俱来的一种能力，是人的本能的一部分。这种能力，包括人能理解不管以前是否听到过别人说的每一句话，能根据表达的需要说出各种句子。在他看来，这种语言能力是一种抽象的东西，他把语言能力融为人的认知能力的一部分。这种理论，忽视了语言的运用能力，也就是忽视了语言的交际能力。

后来，美国社会语言学家海姆斯在这个基础上又提出了语言交际能力之说，他把合乎语法、适应社会文化等作为主要内容，并强调在情境中的得体性和实践性，认为人不仅能按本族语的习惯说出合乎语法的句子，而且能在特定的文化氛围和情境中使用得体的语言形式，这是人所具备的语言交际能力。张德鑫曾把这种交际能力分解为四个方面：一、懂得哪些句子是合乎语法的；二、懂得哪些句子是可以被人们接受的；三、懂得哪些话是恰当的；四、懂得哪些话是常用的。（见《语言文字应用》1997年第4期63页）这种语言交际能力的理论，实际上是对乔姆斯基语言能力理论的补充和修正。巴切蒙在海姆斯理论的基础上又构想了一个语言交际能力的理论模型。这种理论模型中的语言能力包含着组织能力、语言能力、语法能力、篇章能力、言语功能能力、语言文化能力等。在这里，语言交际能力的内涵得到了进一步的丰富和完善。

在我国，很多学者也都探讨过语言能力问题。在同于老师的日常交谈中，也常听到于老师提到语言能力。给我的感觉是，于老师提到的语言能力与上述学者的观点有联系，但又有所不同。这种语言能力不是指语言的自身功能，而是指人们在运用语言过程中所产生的能力，也就是人们通过语言做什么，语言能力是通过人来实现的。

于根元 语言能力在乔姆斯基之前可能提出过。具有很大影响的还是乔姆斯基的有关学说，张德鑫评说过，王铁民的《语言运用与思维美学》（华南理工大学出版社，1997）第一章第一节是“语言和言语、语言能力和语言运用”，也作了评说。他们都认为乔姆斯基的学说比索绪尔进步。徐杰在《语言哲学对话》里也作了详细的讨论，还认为乔姆斯基的学说不同于“白板说”。

关于语言能力，我们应当知道西方一些学者的提法。但是他们关于这个术语的含义也是多种多样的。我们近些年的讨论，跟西方一些学者的说法有关，但是从我们的实际出发，没有拘泥他们的说法，应该说是更加深入了。王培光的《语言能力与中文教学》（北京师范大学出版社，1995）就有他自己的提法：“一般人说的语言能力，多数指语言运用能力而言，那就是听、说、读、写与翻译等方面的能力，如果把语言能力限于指语言运用能力，则这种语言能力只能算是狭义的语言能力。语感能够判断语言的恰当与否，写作时，多数人进行文章修改的凭借就是语感。语感也该算是一种语言能力。把语感等能力也包括进去的语言能力是广义的语言能力。”（2页）我们不少学者首先把语言能力分化为语言知识能力和语言交际能力。通俗的问题，如同徐杰在《语言哲学对话》309页上说的：一位是家住北京郊县农村、连自己名字都不会写的乡下妇女；另一位是借助字典可以看懂中国古书，但张嘴就出错的洋教授，谁的汉语水平高？据我的理解，1996年经国家教委审订的《全日制高级中学语文教学大纲（供试验用）》中也有分化为语言知识能力和语言交际能力的意思。郭熙在《现代汉语教学问题刍议》（《语言学通讯》1989年第3、4期）中早就提出了这样的分化。北京市“中学生语言能力培养系统”课题调查组孙荻芬等《关于“中学生语言学习现状”调查报告》（《语言文字应用》1988年第2期）里，也有这个意思。刘大为、巢宗祺又提出语言研究能力（《两种能力的课程分化——

关于“现代汉语”教学改革的思考》，《语言文字应用》1995年2期）。我认为，还有发挥语言能力的的能力，跟语言的创新能力有关。这就已经有四种语言能力了。

徐建华 如果改为农村妇女与中国教授，情况就不一样了。

夏中华 我所说乔姆斯基的“首先”是指乔姆斯基首先对语言能力问题做了比较系统的研究，并提出了一系列的理论。至于在他之前还有谁系统地研究过，目前还很难提出来。不过，乔姆斯基提出的语言能力并没有结合语言的运用，而是把它看成是人脑的一种本能，是认知能力的一部分，而且又只是侧重于语法装置这个方面，未免不够全面。语言帮助人们认识世界，所以，语言和认知具有密切的关系，但这并不能说明语言和认知就是一回事，更不能说语言能力就是认知能力。语言和认知属于不同的范畴。语言能力是人的一种相对独立的本能，它的构成是多方面的，决不是某种单一的能力，而是多种能力互相联系而构成的。构成语言能力的各个方面也不是相互分离的，甚至我们说的一句话、一段话中就可能同时包含几种不同的能力。

于根元 乔姆斯基没有明确说词汇等也是与生俱来的。词汇等同语法是一齐出现，经过长期磨合共同发展的。乔姆斯基学说的一个重要根据是小孩后天说话不是一句一句学会的，并不都是从周围习得的。我们也观察小孩说话，小孩起先说的是单音节词和叠音词，外部语言似乎还谈不上多少语法。词汇、语法等是一齐来的。至少语法并不先行。不管哪一种人都是人，天生都能想，而且天生都能表达，是马建忠在一百年前提出来。现代人是从小等动物到高等动物，从原始人到了现代人，一般说，具有此前的全息。

姚晓波 乔姆斯基提出“语言能力”的概念（linguistic competence），认为每个人都能用本民族语表达任何意思，都能听懂用本民族语说的任何语句。linguistic这个词在英语中不同于lan-

guage，它一般是指语言学的，我们现在所说的语言能力和这个理解有些不同。盛炎所著《语言教学原理》（重庆出版社，1990）提到语言的交际能力时，提出四个方面：一、语言学能力，二、社会语言能力，三、话语能力，四、交际策略。乔姆斯基所说的“语言能力”可以说是其中的语言学能力。我理解于先生所说的“语言能力”应该是指以语言作为工具而产生的各种能力，这种能力也可以称之为语言功能，或语言应用能力。

语言的功能包括很多方面，一般我们多以“交际工具”和“思维工具”来说明。如果将这两种功能具体化，就会形成其他能力。也可以这样说，交际工具、思维工具是形成语言各种能力的基础。

艾红玲 我认为我们今天讨论的“语言能力”与乔姆斯基提出的“语言能力”不是同一概念，具有不同的内涵。我们今天所说的“语言能力”是从语言的作用这一角度去考虑的，因此不妨把这一术语称为“语言功能”更恰当一些。

徐建华 语言能力与语言功能是不同的。

王世凯 可以梳理一下已有的主要提法。

一、乔姆斯基，系统研究语言能力第一人，其语言能力指语言知识，关于语言本身的能力。

二、海姆斯，交际能力，关于语言应用能力。

三、哈利迪，功能三分：概念功能（思维和认识的功能），交际者关系功能，话语功能。

四、马泰修斯，功能二分：交际功能（基本），表现功能（伴随）。

五、比勒，功能三分：描写功能，呼吁功能，表现功能（1+2=交际功能）。（参见钱军著《结构功能语言学——布拉格学派》135页，吉林教育出版社，1998）

六、雅各布逊，功能说：指称功能，诗歌功能，表情功能，

呼吁功能，寒暄功能，元语言功能（3+4+5=交际功能）。

七、荷拉莱客：“功能的结构”的功能。

八、马丁内，功能观：交际功能，思维功能，表现功能，美学功能。

九、现在的提法：交际功能，知识功能，研究功能，创造功能。

我理解的语言能力是接受、学习、认识、理解关于语言的知识及运用语言进行交际时表现出来的能力，它可以分成语言本身的能力和语言运用中的能力两大部分。

“语言能力”这个问题之所以能讨论，基础就是语言装置和唤醒。语言装置是语音、词汇、语法装置的有机统一体，这个装置首先不是死的机器，而是一个活的生命体，是能生长的生命体。其次，语言装置具有普遍性，是跨语种的。中国小孩在英国长大照样能说一口流利的英语，反之亦然。唤醒是指对语言装置这个生命体的唤醒。

2. 关于语言能力与生俱来和语言能力的层级性

徐建华 把这两个问题归并起来说明，会更具有意义。“语言能力”应当包括五个方面，即语言习得能力、语言实践能力、语言交际能力、语言创造能力和语言研究能力，而这五个方面的能力又具有一定的层次性。

语言习得能力具有先天的、遗传的特点，是与生俱来的。乔姆斯基认为：“语言获得好比长胳膊、长脚那样，是极其自然的、必然的。……正常的语言能力，就像鸟会某种特殊的鸣叫、海狸会修筑堤坝或者蜜蜂参加修造蜂房的复杂社会活动那种能力一样，是个体独有的、种系独有的。”（N.Chomsky:Cartesian Linguistics,A chapter to the History of Rationalist

Thought. Harper&Row, N.Y. 1966, ix) 米勒也认为, 人的语言能力的很大一部分来自人类的生理特征, 人有生而知之的“前言语特征”, 即人类语言的共同特征或普遍规律。(参看《心理学入门》, 载《现代汉语》1979年第3期) 我们认为, 从生理学和遗传学的角度看, 语言的习得能力确有先天、遗传的属性, 可以在种系方面找到原因。因为当人出生之时便继承了前代的智能, 也完成了使用有声语言的生理器官的准备。对语言能力先天性的讨论不能到此为止, 因为如果超越生理学范畴进入普遍意义的语言学领域, 语言习得的先天特征就会因为与各种后天因素交织在一起而难以分辨。

语言的实践能力包括运用语言进行思维的能力和交际的能力。语言具有社会性和民族性的特点, 它是使人与人联系在一起的纽带, 组成民族的纽带。人具有向群性特点, 任何人都要设法使自己融入社会集体中, 于是语言便成了人们融入社会的首选手段。因此, 语言不过是人类结群的一种工具而已。人们对语言的追求只是一种表面的现象, 他力图所掌握的是隐藏于语言之后的人与人、人与社会的关系, 而要掌握这种关系, 他首先得学会周边人群使用的语言, 否则便不能算做真正意义上的人。因此, 能用有声语言进行交际那就最好不过了, 如果不能使用有声语言, 就得采用其他方式来与别人沟通, 如聋哑人使用手势语。而要掌握有声语言, 人就得接受他所在的社会提供的语言模态形式, 以求得交际过程中的可沟通性。所以, 从这个意义上说, 语言的习得能力不过是为语言的实践能力准备了基础, 人们能否掌握语言, 还得取决于人所在的社会、民族环境。

一般地讲, 社会性决定了人对母语的掌握只能是对周边母语模态形式的选择, 民族性决定了人对母语的掌握只能是对周边民族语的选择。至于对外语的学习, 与本论题不是一回事。

语言能力具有粗浅性的特点, 任何人只要神态正常, 即使智

力低下也能掌握社会群体所使用的语言中的基本词汇和语法结构部分，而很少出现语言错误，尤其在语法方面。

相对于语言的实践能力来说，语言的交际能力属于较高层次的语言能力，也不妨说是语言的艺术化使用。到了这个阶段，语言的使用者是在全面了解母语或外语基本情况的前提下开始自觉地选择语言要素的恰当形式，以追求最佳的交际效果。我们目前的语文启蒙教育和外语教学，在很大程度上属于语言的实践能力方面，停留在“规范语言”方面，而没有更多地考虑或强化语言交际能力的培养，这应该说是一个不足，需要加以改进。

语言的创造能力是一种更高的语言能力。创造的结果，是使语言中增加了某种新质要素，使语言的表达更鲜活或使用起来更方便。比如，像“过去是这样，现在是这样，将来也是这样”的句子结构就是一种语言应用形式，而由“英雄模范”到“英模”的紧缩则方便了人们口语使用。在语言新质创新的过程中，历代一些政治家、文学家具有突出的贡献，如孟子、韩愈、毛泽东、鲁迅、老舍等就曾对语言的发展有过巨大的贡献。作为一种现代教育的培养目标，语言创造能力的培养应当是创造能力的一个重要方面。

语言的研究能力，在语言诸种能力中属于最高层次的能力。具有语言研究能力的人，应当在全面了解母语语言本体的情况下，更加自觉地选择最恰当的表达形式，总结语言的使用规律，并能为语言的规范发展和语言新质的创新作出自己的贡献。因此，对语言学家的要求是很高的，语言学家的责任是重大而神圣的，我们应当担负起时代赋予的使命，为使现代汉语更好地服务于现代生活而努力。

刘本臣 从一般的意义上说，语言能力是利用语言知识完成交际活动并实现交际值的本领。其中包括完成具体的交际活动所必须的活动方式。对于语言知识，应该做宽泛的理解。它包括词

汇、语法的理论知识和完成交际所必不可少的词汇量及其在交际中的排列组合能力。对交际而言，词与词的排列组合知识更重要。这是语言能力高低的具体表征形式。在交际活动中，要真正完成交际任务，使用语言的人必须弄明白下列问题：传递什么信息？向什么人传递？在什么环境下交际？用什么方式交际？

以上所谈，属于常态交际，和常态交际对立的是变异交际，指在交际双方之外的第三者千方百计地获取信息的情况。对第三者而言，要获取信息，他要付出更多的劳动。首先要截取密码，然后要破译密码，在此基础上，还要了解正在交际中的双方的所有情况。二战期间英国军人在北非战场节节败退的一个重要原因是英国情报部门不了解隆美尔的性格特征，因而破译出来的希特勒作战指令成了一纸空文。

上面所谈的各个方面，都是完成语言交际活动所必需的活动方式，都属于语言能力的具体内容。

关于语言能力的分化问题。我个人认为应该从积极和消极两个方面去认识。语言能力的积极分化指的是人的语言能力随着人的成长而向符合人的愿望的那一面健康发展。于根元先生说的交际能力、研究能力、知识能力和发挥能力的的能力应属于语言能力积极分化的四方面内容。这四方面的内容的分布实际上是有层次的，知识能力是一切能力的基础，交际能力是知识能力的最一般的外化形式，研究能力是知识能力在较高层次上的体现，而发挥能力的的能力则是知识能力和交际能力在较高层次上的体现，它和研究能力又有交叉关系。

一、知识能力。这是语言能力的基础部分。在前面谈到的语言能力问题的时候，我们曾谈及了语言知识问题，认为应对语言知识做宽泛的理解。其实，语言知识正是能力的主要内容。知识能力起码应包括两方面的内容：第一，对语言理论的把握程度。这种程度的最基本的存现形态是对语言现象的感知情况，即知道

应该怎样说，但却不能从理论上解释，这叫做知其然而不知其所以然的情况。以这种知识为根基可以产生语言交际家而不能产生语言学家。对语言理论把握程度的高级存现形态是既知其然，又知其所以然。以这种知识为基础，向理论方面发展，可以产生语言学家；向应用方面发展，可以产生语言大师。第二，对语言形式的感知程度。表现为词语的占有量和遣词造句、布局谋篇的能力。知识能力是一种潜能力，不外现，却又会分化成交际能力和研究能力等，人们又容易重视后者而忽视前者。

二、交际能力。交际能力是利用语言符号为自己立身处世服务的能力，是语言的知识能力的最基本的外化形式。广义地说，交际能力应该包括研究能力和发挥能力。因为语言的交际能力实际上是利用语言这一工具的能力。研究能力和发挥能力的能力首先都是对语言工具的利用。我们之所以要把后两种能力从交际能力中分出去，是因为他们各有自己的侧重点，他们对语言工具的利用没有离开语言范畴，而前者跳出了语言的圈子，把语言作为公关谋生的手段。人们通常所说的语言交际能力实际上专指这种狭义的交际能力。

三、研究能力。这是一种高级的语言能力。它以知识能力为基础，对种种语言现象进行分析并从中得出为什么是这样而不是那样的原因。我们可以说正常的人都有交际能力，只不过有能力的高下而已。但我们却不能说正常的人都有语言的研究能力。因为研究能力的形成除了要有丰厚的知识底蕴外，还要有语言的敏感，能够及时捕捉到超常的语言现象，并能从理论上分析其产生的原因，指出其是必然的、正常的现象，不是偶然的、变异的现象。如果现有的理论难以解释他所捕捉到的语言现象，他就会返回头来，检视理论本身是否有什么问题；如果是理论有问题，他就会潜心地研究理论问题，研究的结果是语言理论的充实、完善。这也许就是正常的人都有一定的知识能力，而语言的研究者

和语言学家始终是寥若晨星的一个原因吧！

四、发挥能力的的能力。发挥能力的的能力是一种语言的创造力。它和研究能力有交叉之处。就是说它也需要语言敏感，也对语言交际中的新现象感兴趣，只是侧重点有所区别而已。研究能力对语言现象的关注重在探因，即偏重于用理论阐释语言现象，用现象证实理论，用理论解释理论，发展理论。研究能力的实现主要表现在语言理论的丰富和发展。而发挥能力的的能力虽然也必须关注语言现象，但这种关注却不完全是为了探因。甚至可以说不一定是为了探因。当它不是为了解释语言现象而关注的时候，那么，这种关注则是为了从中寻求启示，从偶发的语言现象中找到开启语言宝库的钥匙，进而使语言世界不断有新的血液产生。应该说，发挥能力的的能力更多是以交际能力为基础的，它要在频繁的交际中获得灵感。因而才可能在语言的交际活动中有神来之笔。

如果说研究能力的最后体现是语言理论的充实的话，那么，发挥能力的的能力最后则体现为语言的词汇的丰富。如果说研究能力重在描写某一语言现象的类的特点和分布状态，让知识能力、研究能力有欠缺的人一看就知道如何利用这一语言现象的话，那么，发挥能力的的能力侧重在发明和创造语言，让语言日益丰富，让人们在利用语言的时候，有更广阔的选择空间。

也许正是因为研究能力是以知识能力为基础，发挥能力的的能力是以交际能力为基础的缘故吧，所以前者多形成以理性思维为主的语言问题的理论探索者，产生一个个语言学家。而后者多形成以感性思维为主，以语感为使用语言标准的，少羁绊、无束缚的语言实践者，在丰富的实践基础上，产生一个个语言大师，绽放一朵朵语言奇葩。知名的演说家、著名的作家的语言能影响成千上万的人，而语言学家的语言多在语言学的圈子里有影响。因此，在一般人的心目中，作家和演说家远比语言学家重要。从这